****

**ANA PAULA BANZA**

**anabanza@uevora.pt**

**Áreas de investigação / Investigation fields:**

* Linguística Histórica / Historical Linguistics; História da Língua Portuguesa / History of Portuguese Language; Crítica Textual / Textual Criticism; Humanidades Digitais / Digital Humanities; Variação Linguística / Linguistic Variation

**Graus académicos / Academic degrees:**

* Agregação / Aggregation (2015): Linguística — História da Língua Portuguesa e Crítica Textual / Lingistics — History of the Portuguese Language and Textual Criticism.
* Doutoramento / PhD (2001): Linguística — História da Língua Portuguesa / Linguistics — History of the Portuguese Language.
* Mestrado / Master Degree (1993): Linguística — Linguística Histórica / Linguistics — Historical Linguistics.
* Licenciatura / Degree (1988): Línguas e Literaturas Modernas — Estudos Portugueses e Franceses / Modern Languages and Litteratures — Portuguese and French Studies.

**Situação profissional / Current position:**

* Professora Associada com Agregação/ Associate Professor with Aggregation.

Departamento de Linguística e Literaturas / Department of Linguistics and Literatures. Escola de Ciências Sociais / School of Social Sciences.

 Universidade de Évora / University of  Évora

**Actividades actuais / Current activities:**

* Professora do Departamento de Linguística e Literaturas na área da Língua e Linguística Portuguesas / Professor of the Department of Linguistics and Literatures in the fields of Portuguese Language and Linguistics.
* Directora do Mestrado em Ciências da Linguagem / Director of the Master's Degree in Language Sciences.
* Investigadora integrada do Centro Interdisciplinar de História, Culturas e Sociedades da Universidade de Évora (CIDEHUS-UE) / Full member of the Interdisciplinary Centre of History, Cultures and Societies of the University of Évora (CIDEHUS-UE).
* Investigadora integrada da Cátedra UNESCO em Património Imaterial e Saber-Fazer Tradicional: Interligar Patrimónios. Universidade de Évora – CIDEHUS / Full member of the UNESCO Chair in Intangible Heritage and Traditional Know-How: Interconnecting Heritage. University of Évora – CIDEHUS.
* Membro eleito do Conselho Científico da Escola de Ciências Sociais da Universidade de Évora / Elected member of the Scientific Council of the School of Social Sciences of the University of Évora.

**Projectos em curso / Ongoing projects**

* ***Arquivo Digital e Análise Assistida da História do Futuro, de António Vieira*** – — Investigadora Responsável (submetido).

 Universidade de Évora, Universidade de Lisboa, INESC-ID/Instituto Superior Técnico, Universidade de Coimbra, Universidade Complutense de Madrid, Instituto Politécnico de Portalegre, Universidade Federal de S. Paulo.

* ***Alinhamento semântico para o tratamento da linguagem natural aplicado às humanidades digitais* (**PTDC/LLT-OUT/0088/2020) – Investigadora.

Universidade de Évora, Institut de Recherche en Informatique de Toulouse (IRIT), Instituto Politécnico de Portalegre (IPPortalegre), Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Universidade Nova de Lisboa - NOVA Laboratory for Computer Science and Informatics (NOVA LINCS).

**Bibliografia / Bibliography**

**1.Livros**

*Aceites/no prelo:*

BANZA, Ana Paula coord. (…). *História do Futuro - Nova leitura*. Bamberg Editionem. Bamberg University Press.

ESPÍRITO SANTO, Arnaldo, Maria Cristina PIMENTEL e Ana Paula BANZA (…), *Sermões IV*, de Padre António Vieira. Edição crítica. Lisboa: Imprensa Nacional - Casa da Moeda.

ESPÍRITO SANTO, Arnaldo, Maria Cristina PIMENTEL e Ana Paula BANZA (…), *Sermões III*, de Padre António Vieira. Edição crítica. Lisboa: Imprensa       Nacional - Casa da Moeda.

*Publicados:*

BANZA, Ana Paula e Maria Filomena GONÇALVES (2018), *Roteiro de História da Língua Portuguesa*. UNESCO Chair in Intangible Heritage and Traditional Know-How: Linking Heritage. University of Évora. ISBN: 978-989-994428. <http://www.catedra.uevora.pt/unesco/index.php/unesco_pt/content/view/full/2988>. <http://hdl.handle.net/10174/22196>.

ESPÍRITO SANTO, Arnaldo, Maria Cristina PIMENTEL e Ana Paula BANZA (2010), *Sermões II*, de Padre António Vieira. Edição crítica. Lisboa: CEFi – Centro de Estudos de Filosofia/Imprensa Nacional - Casa da Moeda. ISBN: 978-972-27-1866-0. <http://hdl.handle.net/10174/2705>. (Recensão por Anabela Galhardo Couto: Colóquio Letras, Recensões Críticas, nº 178, set. 2011, pp. 195-198).

BANZA, Ana Paula (2008), *Representação perante o Tribunal do Santo Ofício*, 2 vols., de Padre António Vieira. Edição crítica e estudo filológico. Lisboa: Imprensa Nacional - Casa da Moeda. ISBN: 978-972-27-1649-9. <http://hdl.handle.net/10174/2703>.

ESPÍRITO SANTO, Arnaldo, Maria Cristina PIMENTEL e Ana Paula BANZA (2008a), *Sermões I*, de Padre António Vieira. Edição crítica. Lisboa: CEFi – Centro de Estudos de Filosofia/Imprensa Nacional - Casa da Moeda. ISBN: 978-972-27-1649-9. <http://hdl.handle.net/10174/2704>. (Recensão por Anabela Galhardo Couto: Colóquio Letras, Recensões Críticas, nº 178, set. 2011, pp. 195-198 / Recensão por João Dionísio: Colóquio Letras, em 7.10.2008 na secção Recensões Críticas. Disponível em: <http://coloquio.gulbenkian.pt/bib/sirius.exe/news?i=35>).

ESPÍRITO SANTO, Arnaldo, Maria Cristina PIMENTEL e Ana Paula BANZA (2008b), *Sermão de S. António aos Peixes, Sermão da Sexagésima, Sermão do Demónio Mudo*, de Padre António Vieira. Edição crítica com ilustrações de João Alvim. Lisboa: Associação das Universidades de Língua Portuguesa. ISBN: 978-989-95425-7-0. <http://hdl.handle.net/10174/2708>.

**1.1. Livros (coordenador de publicações colectivas)**

*Aceites/no prelo:*

**1.**PIMENTEL, Manuel Cândido, Ana Paula BANZA, Arnaldo do ESPÍRITO SANTO, Cristina PIMENTEL, Isabel ALMEIDA (coord.) (…), *Estudos sobre o Padre António Vieira* IV, Lisboa: Imprensa Nacional - Casa da Moeda.

**2.**PIMENTEL, Cristina, Ana Paula BANZA, Arnaldo do ESPÍRITO SANTO, Isabel ALMEIDA e Manuel Cândido PIMENTEL (coord.) (…), *Estudos sobre o Padre António Vieira* III, Lisboa: Imprensa Nacional - Casa da Moeda.

*Publicados:*

**3.**VIEIRA, Renata e BANZA, Ana Paula (Ed.) (2022), Atas da Jornada de Humanidades Digitais do CIDEHUS: Proceedings of the CIDEHUS Meeting on Digital Humanities*,* Universidade de Évora: Imprensa da Universidade. ISBN: 978-972-778-268-0.DOI:<https://doi.org/10.24902/uevora.32>. <http://hdl.handle.net/10174/33644>.

**4.** BANZA, Ana Paula, Arnaldo do ESPÍRITO SANTO, Cristina PIMENTEL, Isabel ALMEIDA e Manuel Cândido PIMENTEL (coord.) (2017), *Estudos sobre o Padre António Vieira II: Pensamento e ação: o Quinto Império*. Lisboa: Imprensa Nacional - Casa da Moeda. ISBN: 978 -972 -27 -1975-9. <http://hdl.handle.net/10174/21148>.

**5.** ESPÍRITO SANTO, Arnaldo do, Ana Paula BANZA, Cristina PIMENTEL, Isabel ALMEIDA e Manuel Cândido PIMENTEL (coord.) (2017), *Estudos sobre o Padre António Vieira I: A sedução da palavra: os Sermões*. Lisboa: Imprensa Nacional - Casa da Moeda. ISBN: 978 -972 -27 -1977-3. <http://hdl.handle.net/10174/21149>.

**6.** GONÇALVES, Maria Filomena e Ana Paula BANZA (coord.) (2013*), Património textual e humanidades digitais: da antiga à nova Filologia*. Évora: CIDEHUS (série E-BOOKS, nº 1). ISBN:978-989-95669-7-2. https://books.openedition.org/cidehus/1073.  <http://hdl.handle.net/10174/10468>.

**7.**BANZA, Ana Paula e Manuel Cândido PIMENTEL (coord.) (2011), *Uma jornada vieirina em Évora*. Lisboa: Universidade Católica Editora. ISBN: 978-972-54-0332-7. <http://hdl.handle.net/10174/3056>.

**2. Capítulos de livros com ISBN e com arbitragem científica**

*Aceites/no prelo:*

1. BANZA, Ana Paula (…), “O português de Angola: percepção, avaliação e norma”. A publicar pela comissão organizadora do 13º Congresso da Associação Alemã de Lusitanistas, Augsburgo, 2019.
2. BANZA, Ana Paula (…), “Crítica Textual e História da Língua: problemas de sempre e novos desafios”, *in* GONÇALVES, Maria Filomena e Phablo FACHIN(orgs.), *Fios e nós - Entre Filologia e História da Língua*. São Paulo: NEHiLP, Núcleo de Apoio à Pesquisa em Etimologia e História da Língua Portuguesa.
3. BANZA, Ana Paula (…), “Variation lexicale dans le Portugais d’Angola”. A publicar pela comissão organizadora do colóquio internacional *La variation linguistique dans les langues romanes*. Universidade Paris 8, 2018**.**

*Publicados:*

1. BANZA, Ana Paula (2024), “Realização das consoantes líquidas em posição implosiva no barranquenho”, *in* MERLAN, Aurelia e Barbara SCHӒFER-PRIEẞ (edd.), *Randromania im Fokus: gesprochenes Rumänisch, Portugiesisch und Galicisch*. Berlin u.a.: Peter Lang, pp. 19-33. <http://hdl.handle.net/10174/37148>.
2. Vieira, R., Cameron, H., Olival, F., Farrica, F., Finatto, M., Banza, A., Ribeiro, A., Trojahn, C. (2024), Processamento de Linguagem Natural e Humanidades Digitais In: Caseli, H.M.; Nunes, M.G.V. (org.). Processamento de Linguagem Natural: Conceitos, Técnicas e Aplicações em Português. 2ª ed. BPLN. Disponível em: <https://brasileiraspln.com/livro-pln/2a-edicao/parte-dominios/cap-humanidades-digitais/cap-humanidades-digitais.html> e em <http://hdl.handle.net/10174/36626>.
3. BANZA, Ana Paula (2021), “Uma língua; muitas vozes: para uma política linguística pluricêntrica do Português*”, in* HAẞLER, Gerda e Barbara SCHӒFER-PRIEẞ (edd.), *Contatos linguísticos na sequência da expansão portuguesa / Sprachkontakte im Rahmen der portugiesischen Expansion*. Berlin: Peter Lang Verlag, pp. 15-32. ISBN: 978-3-631-84229-4. DOI: https://doi.org/10.3726/b18516. <http://hdl.handle.net/10174/30127>.
4. BANZA, Ana Paula (2019), “Próclise e ênclise na oratória barroca”, *in*CARRILHO, Ernestina, Ana Maria MARTINS, Sandra PEREIRA e João Paulo SILVESTRE (orgs.), *Estudos Linguísticos e Filológicos Oferecidos a Ivo Castro*. Lisboa: Centro de Linguística da Universidade de Lisboa, pp.119-140. ISBN 978-989-98666-3-8. [*ebook* em *openaccess*, <http://hdl.handle.net/10451/39619>]. <http://hdl.handle.net/10174/25919>.

**8.**BANZA, Ana Paula (2019), “Variação linguística e ortografia: das regras renascentistas ao AO90”, *in* DUARTE, Sónia e Rogelio PONCE DE LÉON (orgs.), *Estudos de historiografia linguística portuguesa*. Porto: Faculdade de Letras da Universidade do Porto / Centro de Linguística da Universidade do Porto, pp. 9-22.  ISBN 978-989-54291-8-9. <http://hdl.handle.net/10174/25847>.

**9.**BANZA, Ana Paula (2017), “Próclise e ênclise em Padre António Vieira”, *in*ROMERO, Marta Negro, Rosario ÁLVAREZ e Eduardo MOSCOSO MATO (eds.). *Gallaecia. Estudos de lingüística portuguesa e galega*. Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela, pp. 119-132. ISBN 978-84-16954-41-4. DOI <http://dx.doi.org/10.15304/cc.2017.1080.1>. Disponível em: [file:///C:/Users/anabanza/Downloads/1080-4-3269-1-10-20170714%20(2).pdf](file:///C%3A%5CUsers%5Canabanza%5CDownloads%5C1080-4-3269-1-10-20170714%2520%282%29.pdf). <http://hdl.handle.net/10174/21249>.

**10.**BANZA, Ana Paula (2017), “Da *História do Futuro* à *Clavis Prophetarum*: a construção de uma Utopia”, *in* BANZA, Ana Paula, Arnaldo do ESPÍRITO SANTO, Cristina PIMENTEL, Isabel ALMEIDA e Manuel Cândido PIMENTEL (coord.) (2017). *Estudos sobre o Padre António Vieira*. *II: Pensamento e ação: o Quinto Império*. Lisboa: Imprensa Nacional - Casa da Moeda, pp. 93-107. ISBN 978-972-27-1975-9. <http://hdl.handle.net/10174/21193>.

**11.**BANZA, Ana Paula (2015), “Ainda as ‘Reflexões’ sobre a pronunciação no séc. XVIII português”, *in* GORDEJUELA SENOSIÁIN, A. *et alii* (eds.) (2015). *Lenguas, lenguaje y lingüística. Contribuciones desde la Lingüística General*. Pamplona: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra, pp. 517-528. ISBN: 978-84-8081-478-2. Published *online*: [http://dadun.unav.edu/handle/10171/40134 /](http://dadun.unav.edu/handle/10171/40134%20/) <http://hdl.handle.net/10174/18492>.

**12.**BANZA, Ana Paula (2015), “A questão do empréstimo nas *Reflexões sobre a Língua Portuguesa* (1768), de Francisco José Freire”, *in* KEMMLER, Rolf, Barbara SCHÄFER-PRIEβ e Roger SCHÖNTAG (Hrsg.) (2015), *Lusofone SprachWissenschaftsGeschichte II.*Tübingen: Calepinus Verlag, pp. 5-19.  ISBN: 978-3-9810911-5-1. <http://hdl.handle.net/10174/15659>.

**13.**BANZA, Ana Paula, Irene RODRIGUES, José SAIAS e Maria Filomena GONÇALVES (2015), “A historical linguistics *corpus* of Portuguese (16th-19th centuries)”, *in* GIPPERT, Jost e Ralf GEHRKE (eds.), *Historical Corpora. Challenges and Perspectives. Corpus Linguistics and Interdisciplinary Perspectives on Language (CLIP)*, vol. 5. Tübingen (Narr), pp. 281-289.  ISSN 2191-9577 / ISBN 978-3-8233-6922-6. Disponível em: <http://hdl.handle.net/10174/13818>.

**14.**BANZA, Ana Paula (2014), “O Português em Angola: uma questão de política linguística”, *in* FIÉIS, Alexandra, Maria LOBO e Ana MADEIRA (orgs.), *O Universal e o Particular. Uma vida a comparar. Homenagem a Maria Francisca Xavier*. Lisboa: Edições Colibri, pp. 29-38. ISBN 978-989-689-477-1. <http://hdl.handle.net/10174/16291>.

**15.**BANZA, Ana Paula (2014), “As edições digitais e o futuro da Filologia”, *in* MARCOS DE DIOS, Ángel (Ed), *La Lengua Portuguesa, II: Estudios Lingüísticos*. Salamanca: Ediciones Universidad, pp. 125-134. ISBN: 978-84-9012-445-1. <http://hdl.handle.net/10174/11450>.

**16.**GONÇALVES, Maria Filomena e Ana Paula BANZA (2013), “*In Limine* –Património Textual e Humanidades Digitais: da antiga à nova Filologia”, *in*GONÇALVES, Maria Filomena e Ana Paula BANZA (coord.), *Património Textual e Humanidades Digitais: da antiga à nova Filologia*. Évora: CIDEHUS (série E-BOOKS, nº 1), pp. 3-9. ISBN: 978-989-95669-7-2. http://hdl.handle.net/10174/10361. Disponível em: <http://hdl.handle.net/10174/10468>.

**17.**GONÇALVES, Maria Filomena e Ana Paula BANZA (2013), “Fontes Metalinguísticas para o Português Clássico – O caso das *Reflexões sobre a Lingua Portugueza*”, *in*GONÇALVES, Maria Filomena e Ana Paula BANZA (coord.), *Património Textual e Humanidades Digitais: da antiga à nova Filologia*. Évora: CIDEHUS (série E-BOOKS, nº 1), pp. 73-111. ISBN: 978-989-95669-7-2. <http://hdl.handle.net/10174/10365>. Disponível em: <http://hdl.handle.net/10174/10468>.

**18.**BANZA, Ana Paula e Maria Filomena GONÇALVES (2013), “Variedades fronteiriças: o caso do Barranquenho”, *in*MERLAN, Aurelia e Jürgen SCHMIDT-RADEFELDT (hrsg.), *Portugiesisch als Diasystem/O Português como Diassistema*. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag, pp. 181-192. ISSN 1437-3130/ISBN 978-3-631-64109-5 (Print)/E-ISBN 978-3-653-02802-7 (E-Book)/DOI 10.3726/978-3-653-02802-7. <http://hdl.handle.net/10174/9514>.

**19.**BANZA, Ana Paula (2013), “O *Discurso historico e critico*..., de D. Francisco Alexandre Lobo: um olhar diferente sobre a vida e a obra de Vieira”, *in* PIMENTEL, Maria Cristina e Paulo FARMHOUSE ALBERTO (eds.), *Vir bonus peritissimus aeque. Estudos de homenagem a Arnaldo do Espírito Santo.*Lisboa: Centro de Estudos Clássicos, pp. 859-867. ISBN: 978-972-9376-29-0.  Disponível em: <http://hdl.handle.net/10174/8985>.

**20.**BANZA, Ana Paula (2012), "Os grandes mestres da época de ouro da Universidade de Évora e o Padre António Vieira", *in*PEREIRA, Sara Marques e Francisco Lourenço VAZ (coord.) (2012), *Universidade de Évora (1559-2009)*–*450 anos de modernidade educativa*. Lisboa: Chiado Editora, pp. 191-196. ISBN: 978-989-697-651-4. <http://hdl.handle.net/10174/7039>.

**21.**BANZA, Ana Paula (2012), “Reflexão metalinguística no séc. XVIII: o caso das *Reflexões sobre a Língua Portuguesa*, de Francisco José Freire”, *in*KEMMLER, Rolf *et alii* (hrsg.), *Lusofone SprachWissenschaftsGeschichte, I*, Tübingen: Calepinus Verlag, pp. 7-20. ISBN: 978-3-9810911-3-7, S.7-20/ISSN: 1862-5193. <http://hdl.handle.net/10174/7673>.

**22.**BANZA, Ana Paula (2011), “Fontes e referências eborenses na obra do Padre António Vieira”, *in*BANZA, Ana Paula e Manuel Cândido PIMENTEL (coord.), *Uma jornada vieirina em Évora*. Lisboa: Universidade Católica Editora, pp. 21-32. ISBN: 978-972-54-0332-7. <http://hdl.handle.net/10174/3069>.

**23.**BANZA, Ana Paula (2011), “Da História do futuro à Clavis Prophetarum: a grande Obra incompleta”, *in* GONÇALVES, Maria Filomena (coord.), *500 Anos de Língua Portuguesa no Brasil*. Lisboa: Edições Cosmos. ISBN: 978-972-762-315-0.

**24.**ESPÍRITO SANTO, Arnaldo, Maria Cristina PIMENTEL e Ana Paula BANZA (2008), “II Parte – Colectânea: Quatro Sermões do Padre António Vieira”, *in 1608-1697, PADRE ANTÓNIO VIEIRA, o Imperador da Língua Portuguesa.* Suplemento ao Jornal Correio da Manhã, 6 de fevereiro. ISBN:978-972-8996-11-6. <http://hdl.handle.net/10174/2709>.

**25.**BANZA, Ana Paula (2002), “O ‘Atelier’ do Padre António Vieira: Percursos Genéticos do Texto Profético Vieiriano”, *in*MASSINI-CAGLIARI, Gladis *et alii* (org.), *Descrição do Português: Linguística Histórica e Historiografia Lingüística*. Série “Trilhas Linguísticas”, nº 3 – 2002, Araraquara: UNESP, FCL, Laboratório Editorial/ São Paulo: Cultura Acadêmica Editora, pp. 159-175. ISBN: 85-87361-25-2. <http://hdl.handle.net/10174/5029>.

**2.1. Prefácios**

1. **1.**VIEIRA, Renata e BANZA, Ana Paula (2022), “Prefácio”. In: Vieira, Renata e Banza, Ana Paula (ed.). *Jornada de Humanidades Digitais do CIDEHUS*. Universidade de Évora: Imprensa da Universidade. ISBN: 978-972-778-268-0. <http://hdl.handle.net/10174/33886>.
2. BANZA, Ana Paula (2019), “Prefácio”, *in* UNDOLO, Márcio (2019), *Língua Portuguesa — Subsídios para o seu ensino em Angola*. Luanda: ECO7 – Investimentos Limitada, pp. xiii-xiv. ISBN: 978-989-99575-9-6. <http://hdl.handle.net/10174/24756>.

**2.**BANZA, Ana Paula (2017), “Prefácio”, *in* BANZA, Ana Paula, Arnaldo do ESPÍRITO SANTO, Cristina PIMENTEL, Isabel ALMEIDA e Manuel Cândido PIMENTEL (coord.) (2017), *Estudos sobre o Padre António Vieira II: Pensamento e ação: o Quinto Império*. Lisboa: Imprensa Nacional - Casa da Moeda, pp. 9-12. ISBN 978-972-27-1975-9. <http://hdl.handle.net/10174/21188>.

**3.**BANZA, Ana Paula (2016), “Prefácio”, *in* UNDOLO, Márcio (2016), *A Norma do Português em Angola: Subsídios para o seu estudo*. Caxito: ESP-Bengo, pp. xi-xiii. ISBN: 978-98999582-1-0. <http://hdl.handle.net/10174/19972>.

**4.**BANZA, Ana Paula e Manuel Cândido PIMENTEL (2011), “Prefácio”, *in* BANZA, Ana Paula e Manuel Cândido PIMENTEL (coord.) (2011), *Uma jornada vieirina* em Évora. Lisboa: Universidade Católica Editora, pp. 7-8. ISBN: 978-972-54-0332-7. <http://hdl.handle.net/10174/3055>.

**5.**BANZA, Ana Paula (2011), “Prefácio”, *in*SIMÃO, Teresa (2011), *O Falar de Marvão-pronúncia, vocabulário, alcunhas, ditados e provérbios populares*. Lisboa: Colibri, pp. 13-14. ISBN: 978-989-689-107-7. <http://hdl.handle.net/10174/3057>.

**3. Artigos em revistas indexadas**

*Aceites/no prelo:*

1. BANZA, Ana Paula e Cameron, Helena Freire (…). Práticas (orto)gráficas seiscentistas na História do futuro de Padre António Vieira. *Romanica Cracoviensia*. Jagiellonian University Press , Poland.

*Publicados:*

1. BANZA, Ana Paula (2023), **“**O texto desmaterializado: explorando os limites da Filologia Digital”. Revista LaborHistórico, v.9, n.1, e51304, 2023. doi: <https://doi.org/10.24206/lh.v9i1.Editores-chefes> Marcus Dores, Célia Lopes. Editoras ConvidadasMaria Clara Paixão de Sousa, Vanessa Martins do Monte. Dossiê“Humanidades Digitais”. http://hdl.handle.net/10174/35388.
2. BANZA, Ana Paula (2020), “Linguistic minorities in Portugal: the Barranquenho”, *European Journal of Minority Studies EJM*BWV – Berliner Wissenschafts-Verlag, Volume 13, December 2020, Issue 3-4, pp 123-134. DOI 10.35998/ejm-2020-0008 ISSN 1865-1089 (Print), ISSN 1865-1097 (Online). <http://hdl.handle.net/10174/29298>.
3. BANZA, Ana Paula (2020), “Sobre o uso do texto escrito em Linguística Histórica: mitos antigos e práticas modernas”. *Letras*, Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras da Universidade Federal de Santa Maria, Santa Maria-Rio Grande do Sul, V. 30, n. 60: "Línguas românicas em diacronia: teorias, métodos e análises", Osório, Paulo, Monaretto, Valéria de Oliveira e Keller, Tatiana (orgs.), jan./jul. 2020, pp. 33-50. ISSN: 2176-1485. Disponível em: <http://hdl.handle.net/10174/28240>.
4. BANZA, Ana Paula (2019), “Dicionários e História da Língua: ‘vozes antiquadas’ na Produção Lexicográfica e Paralexicográfica do séc. XVIII Português”. *Revista Portuguesa de Humanidades*, Vol. 23 (1-2), pp. 29‑44. ISSN: 0874-0321 e ISSN: 2184-4712. Disponível em: <http://hdl.handle.net/10174/26388>.
5. BANZA, Ana Paula (2016), “Ortografistas e ‘Bons Autores’: O papel da *auctoritas* na definição do cânon ortográfico de setecentos”. *Linguística*, Revista de Estudos Linguísticos da Universidade do Porto*,*Vol. 11, pp. 185-198. ISSN: 1646-6195. Disponível em: http://ler.letras.up.pt/site/default.aspx?qry=id04id191id2744 / <http://hdl.handle.net/10174/20173>.
6. BANZA, Ana Paula (2016), “Caminhos da Crítica Textual, da Filologia à interdisciplinaridade: o caso das edições dos Sermões de Padre António Vieira”. *Zeitschrift für Romanische Philologie*, 132 (3): 793–803. DOI10.1515/zrp-2016-0051. Disponível em: [http://www.degruyter.com/view/j/zrph.2016.132.issue-3/issue-files/zrph.2016.132.issue-3.xml /](http://www.degruyter.com/view/j/zrph.2016.132.issue-3/issue-files/zrph.2016.132.issue-3.xml%20/) <http://hdl.handle.net/10174/19099>.
7. BANZA, Ana Paula (2012), “Freire e Vieira: a questão da *auctoritas* nas *Reflexões sobre a Lingua Portugueza*, de Francisco José Freire”. *Limite*, Revista de Estudios Portugueses y de la Lusofonía, vol. 6, pp. 103-123. ISSN: 1888-4067. <http://hdl.handle.net/10174/7250>. Disponível em: <http://www.revistalimite.es/volumen%25206/06banz.pdf>.
8. BANZA, Ana Paula (2011), “História e Filologia no resgate da memória linguística e literária”. *Diacrítica*, Ciências da Linguagem, nº. 25/1, pp. 39-46. ISBN: 0807-8967. <http://hdl.handle.net/10174/3085>. Disponível em: ceh.ilch.uminho.pt/publicacoes/Diacritica\_25-1.pdf.
9. BANZA, Ana Paula (2008), “A ‘retórica cativa’ de Vieira: dos *Sermões* à *Representação*”. *Românica*, Revista de Literatura, Departamento de Literaturas Românicas da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, nº. 17, pp. 19-33. ISSN: 0872-5675. <http://hdl.handle.net/10174/3042>.
10. BANZA, Ana Paula (2008), “A ‘retórica cativa’ de Vieira: dos *Sermões* à *Representação*”. *Ideação*, Revista do Núcleo Interdisciplinar de Estudos e Pesquisas em Filosofia – A Journal of Philosophy, Número 19, vol. I, Universidade Estadual de Feira de Santana, janeiro/junho, pp. 205-224. ISSN: 1415-4668. <http://hdl.handle.net/10174/5030>. Disponível em: <http://www.uefs.br/nef/19.pdf>.
11. BANZA, Ana Paula (2007), “Unité et Diversité dans le Portugais du XXI ème siècle: ce qui change avec l’entrée en vigueur de l’Accord Orthographique”. *Grenzgange*, Beitrage zu einer modernen Romanistik, 14. Jahrgang 2007 Heft 28, Thema: Portugal: Sprache und kultur im wandel, Leipzig: Leipziger Universitatsverlag, pp. 18-32. ISSN: 0944-8594. <http://hdl.handle.net/10174/2678>.
12. BANZA, Ana Paula (2007), “Alguns aspectos da Língua Portuguesa seiscentista na escrita do Padre António Vieira”. *Diacrítica*, Ciências da Linguagem, nº. 21/1, pp. 5-24. ISBN: 0807-8967. http://hdl.handle.net/10174/5040. Disponível em: ceh.ilch.uminho.pt/publicacoes/Diacritica\_21-1.pdf.
13. BANZA, Ana Paula e Maria Helena GARVÃO (1994), “Deux faits de    phonologie historique dans le portugais du XIIIe siècle” (1993). *La Linguistique*, vol. 30, fasc. 1/94, Paris: PUF, pp. 29-35. ISSN: 0075-966X. <http://hdl.handle.net/10174/5032>.

**3.1**. **Recensões críticas em revistas indexadas**

**1.**BANZA, Ana Paula (2012), Recensão crítica: NAVAS SÁNCHEZ-ÉLEZ, María Victoria (2011), *El barranqueño – Un modelo de lenguas en contacto*. Madrid: UCM-Editorial Complutense/Centro de Linguística da Universidade de Lisboa, *Diacrítica*, Ciências da Linguagem, nº. 26/1, pp. 333-335. ISSN: 0807-8967. <http://hdl.handle.net/10174/7687>. Disponível em: ceh.ilch.uminho.pt/publicacoes/Diacritica\_26-1.pdf.

**2.**BANZA, Ana Paula (2010), Recensão crítica: MURAKAWA, Clotilde de Almeida Azevedo e Maria Filomena GONÇALVES (Orgs.), (2007), *Novas contribuições para o estudo da história e da historiografia da língua portuguesa*. S. Paulo: Cultura Acadêmica, *Revista de Filología Románica*, Madrid: Publicaciones Universidad Complutense de Madrid, vol. 27, pp. 420-423. ISSN: 0212-999-X. <http://hdl.handle.net/10174/5033>. Disponível em: <http://revistas.ucm.es/index.php/RFRM/article/view/RFRM1010110415A/9139>.

**4. Artigos em outras revistas**

**1.**BANZA, Ana Paula (2017), “Francisco Manuel de Melo e Padre António Vieira”. *Nova Águia – Revista de Cultura para o séc. XXI*, nº. 20, 2º semestre de 2017, pp. 91-99. ISSN: 1647-2802. <http://hdl.handle.net/10174/22148>.

**2.**BANZA, Ana Paula (2007), “Para além do Sermão de Sto. António aos Peixes: um Vieira desconhecido”. *Revista de Letras*, Departamento de Letras, Centro de Estudos em Letras, Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro, nº. 6, Série II, pp. 215-222. ISSN: 0874-7962. <http://hdl.handle.net/10174/5031>. Disponível em: <http://www.utad.pt/vPT/Area2/investigar/CEL/RevistadeLetras/Paginas/revistadeletras.aspx>.

**3.**GONÇALVES, Maria Filomena e Ana Paula BANZA (2007), “Património, Língua e Cultura: contributos da Biblioteca Pública de Évora para a ‘Memória (Meta)linguística’”. *Revista de Letras*, Departamento de Letras, Centro de Estudos em Letras, Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro, nº. 6, Série II, pp. 53-71. ISSN: 0874-7962.http://hdl.handle.net/10174/5038. Disponível em: <http://www.utad.pt/vPT/Area2/investigar/CEL/RevistadeLetras/Paginas/revistadeletras.aspx>.

**4.**BANZA, Ana Paula (2003-2004), “Erudição, memória e génio em Padre António Vieira (Um contributo para a controversa questão da erudição vieiriana)”. *Diana*, Revista do Departamento de Linguística e Literaturas, nºs. 5-6, Universidade de Évora, pp. 45-67. ISSN: 1645-179X. <http://hdl.handle.net/10174/3052>.

**5.** BANZA, Ana Paula (1991), “Despre Atlasul ligvistic si etnografic al Portugaliei si Galiciei (ALEPG)”. *Cercetări de lingvistică*, anul XXXVI, 1-2, Ianuarie-Decembrie, Bucuresti: Editura Academiei Române, pp. 103-106. ISSN: 0373-1545. <http://hdl.handle.net/10174/3015>.

**4.1. Recensões críticas em outras revistas**

**1.**BANZA, Ana Paula (2021), Recensão crítica: ÁLVAREZ LÓPEZ, Laura, Perpétua GONÇALVES e Juanito ORNELAS DE AVELAR (Eds.) (2018), *The Portuguese Language Continuum in Africa and Brazil*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company. *Pensar Diverso,* Revista de Estudos Lusófonos, Universidade da Madeira, nº 8-Diversidades, pp. 129-135.  <http://hdl.handle.net/10174/31052>.

**2**. BANZA, Ana Paula (2012), Reseña[[1]](file:///D%3A%5C%5CP%C3%A1gina%20web%5C%5Cindex.htm%22%20%5Cl%20%22_ftn1%22%20%5Co%20%22): NAVAS SÁNCHEZ-ÉLEZ, María Victoria (2011), *El barranqueño – Un modelo de lenguas en contacto*. Madrid: UCM – Editorial Complutense/Centro de Linguística da Universidade de Lisboa. *Revista de Estudios Portugueses y Brasileños*, nº 11, 2011, pp. 271-273. ISSN: S. 779-2012. <http://hdl.handle.net/10174/7257>.

1. **Artigos em actas de congressos com arbitragem científica**
	1. BANZA, Ana Paula; CAMERON, Helena Freire (…). "Para uma nova edição da História do Futuro, de Pe. António Vieira". VI CILH. Submetido.
	2. BANZA, Ana Paula e SIMÃO, Teresa (…). “Património bibliográfico no Alentejo”. Seminário “Museus e PCI no Alentejo e no Mundo Lusófono”, Mesa: Património Textual. Submetido.
	3. BANZA, Ana Paula, RITO SILVA, António e RODRIGUES, Irene (2022) A edição digital da *História* *do Futuro*, de António Vieira: arquivo e ferramentas. In: *Atas da Jornada de Humanidades Digitais do CIDEHUS*. Universidade de Évora: Imprensa da Universidade, pp. 28-38. ISBN: 978-972-778-268-0. <http://hdl.handle.net/10174/33878>.
	4. VIEIRA, Renata, Ana Paula BANZA, Ana Sofia VIEIRA, Cassia TROJAHN, Fernanda OLIVAL, Helena Freire CAMERON, Hermínia VILAR, Ivo SANTOS, Joaquim SANTOS, Maria Filomena GONÇALVES, Maria José FINATTO e Paulo QUARESMA (2022). " Digital Humanities and Portuguese Processing: a research pathway ", in *Proceedings of the Second Workshop on Digital Humanities and Natural Language Processing (2nd DHandNLP 2022) co-located with International Conference on the Computational Processing of Portuguese (PROPOR 2022)*. Virtual Event, Fortaleza, Brazil, 21st March, 2022. Edited by Cassia Trojahn, Maria José Finatto, Renata Vieira and Valéria de Paiva, pp. 11-17. Publicly available at CEUR: <http://ceur-ws.org/Vol-3128/> and indexed  at DBLP: <https://dblp.org/db/conf/dhandnlp-ws/dhandnlp-ws2022.html>. Disponível em: <http://hdl.handle.net/10174/32014> - (outros: <http://hdl.handle.net/10174/32154>).
	5. BANZA, Ana Paula (2017), “Da antiga à nova Filologia: práticas de edição de textos modernos”, *in* TRACHSLER, Richard, Frédéric DUVAL e Lino LEONARDI (éds.) (2017), *Actes du XXVIIe Congrès international de linguistique et de philologie romanes*(Nancy, 15-20 juillet 2013). Section 13: Philologie textuelle et éditoriale. Nancy, ATILF: <http://www.atilf.fr/cilpr2013/actes/section-13.html>, pp. 17-27. Disponível em: <http://www.atilf.fr/cilpr2013/actes/section-13/CILPR-2013-13-Banza.pdf>. ttp://hdl.handle.net/10174/20345.
	6. BANZA, Ana Paula (2013), “Reflexões sobre a *pronunciação* no séc. XVIII português”, *in*VAL ÁLVARO, José Francisco *et alii* (eds.), *De la unidad del lenguaje a la diversidad de las lenguas, Actas del X Congreso Internacional de Lingüistica General*(Zaragoza 2012), Zaragoza: Universidad de Zaragoza, pp. 56-65. Publicación en CD. ISBN 978-84-92522-70-5. Disponível em: <http://hdl.handle.net/10174/9225>.
	7. BANZA, Ana Paula (2013), “O silêncio dos manuscritos: para uma edição crítica da *História do Futuro*, de Padre António Vieira”, *in*CASANOVA HERRERO, Emili e Cesáreo CALVO RIGUAL (eds.), *Actes del 26é Congrés de Lingüística i Filologia Romàniques* (València, 6-11 de setembre de 2010). Berlin: W. de Gruyter, VII, pp. 19-25. ISBN: 978-3-11-029985-4/978-3-11-030001-7. <http://hdl.handle.net/10174/8904>.
	8. GONÇALVES, Maria Filomena e Ana Paula BANZA (2013), “Da antiga à nova Filologia: o Projecto MEP-BPEDig.”, *in*CASANOVA HERRERO, Emili e Cesáreo CALVO RIGUAL, (eds.), *Actes del 26é Congrés de Lingüística i Filologia Romàniques* (València, 6-11 de setembre de 2010). Berlin: W. de Gruyter, VII, pp. 205-210. ISBN: 978-3-11-029985-4/978-3-11-030001-7. <http://hdl.handle.net/10174/8801>.
	9. BANZA, Ana Paula (2012), “As *Reflexões* (1768) de Francisco José Freire e o *Vocabulário* (1712-1728) de Bluteau”, *in* CESTERO MANCERA, Ana M. *et alii* (eds.),*La lengua, lugar de encuentro. Actas del XVI Congreso Internacional de la Alfal* (Alcalá de Henares, 6-9 de junio de 2011), Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, pp. 2485-2494. Publicación en CD. ISBN: 978-84-8138-771-1. <http://hdl.handle.net/10174/3070>. Disponível em: <http://alfal2011.mundoalfal.org/>.
	10. GONÇALVES, Maria Filomena e Ana Paula BANZA (2011), “O projecto MEP-BPEDig.: uma biblioteca digital para a historiografia da Língua Portuguesa”, *in*CESTERO MANCERA, Ana M. *et alii* (eds.) (2012), *La lengua, lugar de encuentro. Actas del XVI Congreso Internacional de la Alfal* (Alcalá de Henares, 6-9 de junio de 2011), Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, pp. 3753-3762. Publicación en CD. ISBN: 978-84-8138-771-1. <http://hdl.handle.net/10174/3054>. Disponível em: [http://alfal2011.mundoalfal.org/.](http://alfal2011.mundoalfal.org/)
	11. BANZA, Ana Paula (2005), “O manuscrito autógrafo: janela indiscreta sobre a intimidade do autor?”, *in Gramática e Humanismo, Actas do Colóquio de Homenagem a Amadeu Torres*, Faculdade de Filosofia, Universidade Católica Portuguesa, Braga, vol. I, pp. 247-256. ISBN: 972-697-178-0. <http://hdl.handle.net/10174/2693>.
	12. BANZA, Ana Paula (2005), “A ‘Retórica cativa’ – Vieira e a Inquisição”, *in*GIL, Alberto e Werner THIELEMANN (hrsg.), *Die Rhetorik António Vieiras*, *Akten der Sektion “António Vieira und die portugiesische Rhetorik des 17. Jahrunderts”* beim 5º. Deutscher Lusitanistentag, Rostock (25-28 September 2003), Bonn: Romanistischer Verlag, pp. 3-12. ISBN: 3-86143-158-0. <http://hdl.handle.net/10174/3211>.
	13. BANZA, Ana Paula (2004), “Editar Vieira – como e porquê? (Reflexões prévias à edição em curso da *Representação*)”, *in Actas do XIX Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística*, Lisboa: Associação Portuguesa de Linguística, pp. 327-335. Depósito legal nº: 217584/04. <http://hdl.handle.net/10174/5034>.
	14. BANZA, Ana Paula (2000), “A *Representação perante o Tribunal do Santo Ofício* do Padre António Vieira: uma obra à espera de uma edição crítica”, *in Actas do XV Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística*, vol. I, Lisboa: Associação Portuguesa de Linguística, pp. 127-138. Depósito legal nº 155634/00. <http://hdl.handle.net/10174/5035>.
	15. BANZA, Ana Paula e Maria Helena GARVÃO (1997), “As formas verbais em documentos notariais do séc. XIII. Alguns aspectos”, *in Actas do XII Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística*, vol. II, secção II (Linguística Histórica), Braga, pp. 31-37. Depósito legal nº 112312/97. <http://hdl.handle.net/10174/5037>.
	16. BANZA, Ana Paula (1995), “Diálogo(s)/Silêncio(s) na relação autor-obra-leitor: *A Mensagem*, problemas da tradição impressa”, *in Actas do Primeiro Encontro de Professores de Português*, Estoril, pp. 167-173. Depósito legal nº. 98299/96. <http://hdl.handle.net/10174/5036>.
	17. BANZA, Ana Paula e Maria Helena GARVÃO (1995), “Deux faits de phonologie historique dans le portugais du XIIIe siècle”, *in Actes do XIXe Colloque de la Société Internationale de Linguistique Fonctionnelle*, Coimbra, pp. 59-67. ISBN : 972-9038-47-3. <http://hdl.handle.net/10174/3041>.
2. **Recursos on line**
3. BANZA, Ana Paula (2021), *Chancelaria de D. Afonso III: documentos em português*. Disponível em: <https://hdl.handle.net/21.11129/0000-000D-FE7C-B>. Universidade de Évora/CIDEHUS/PORTULAN CLARIN (Infraestrutura de investigação para a ciência e tecnologia da linguagem).
4. BANZA, Ana Paula (2021), *Vieira escritor: dos sermões às obras “proféticas*. Ana Paula Banza 28- 05-21 - YouTube.
5. **Catálogos de exposições**
	1. BANZA, Ana Paula (2023), "Descubra as Diferenças. Variação na literatura portuguesa desde a Idade Média até anteontem" (24 de março - 27 de maio de 2023). Biblioteca Nacional de Portugal. Organização de João Dionísio, Carlota Pimenta e Carlotta Defenu. Brochura: entrada 30, pp. 33-34.

 **7**. **Teses**

**1.**BANZA, Ana Paula (2015) Provas de Agregação em Linguística:

*-Curriculum Vitae*

-Relatório da disciplina de Linguística Portuguesa III (História da Língua Portuguesa)

-Seminário (sumário): Crítica Textual e Linguística Histórica

Disponível em: <http://hdl.handle.net/10174/14885>.

**2.**BANZA, Ana Paula (2001) Dissertação de Doutoramento: *A Representação de Vieira: nos bastidores da obra profética*. Dissertação policopiada apresentada à Universidade de Évora para obtenção do grau de Doutor em Linguística Portuguesa: História da Língua Portuguesa. Disponível em: <http://hdl.handle.net/10174/5039>.Publicada, em versão adaptada a um público alargado, pela Imprensa Nacional - Casa da Moeda: *Representação perante o Tribunal do Santo Ofício* (2008). Cf. Livros.

**3.**BANZA, Ana Paula (1992) Dissertação de Mestrado: *A Linguagem dos documentos em português da Chancelaria de D. Afonso III*. Dissertação policopiada apresentada à Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa com vista à obtenção do grau de Mestre em Linguística Histórica. Disponível em: <http://hdl.handle.net/10174/5041>.

[[1]](file:///D%3A%5C%5CP%C3%A1gina%20web%5C%5Cindex.htm%22%20%5Cl%20%22_ftnref1%22%20%5Co%20%22) Versão castelhana da recensão publicada em: Diacrítica, Ciências da Linguagem, nº. 26/11, pp. 333-335. Cf. 1.1.4.1. Recensões críticas em revistas indexadas.